

## LOS CANONISTAS DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA EN LOS SIGLOS XIV-XV

En 1298, la Universidad de Salamanca fue considerada suficientemente importante, desde el punto de vista de la enseñanza del Derecho Canónico, como para dirigirle oficialmente una copia del *Liber VI* de las Decretales. Pero también tenemos, por otra parte, que hasta el s. XV apenas encontramos en ella un solo canonista de renombre. Tan sólo podemos, al presente, mencionar a Petrus Ioannis, en el s. XIV, y aun éste era hasta ahora desconocido.

En el s. XV florece toda una pléyade de canonistas con una producción literaria digna de ser más conocida. Sus escritos, inéditos en su mayoría, yacen sepultados en nuestras bibliotecas y archivos, esperando que la atención de los estudiosos recaiga sobre ellos. La aureola de fama de que gozan nuestras grandes maestros de los siglos XVI-XVII pudo contribuir a proyectar un cierto olvido sobre sus inmediatos predecesores.

Al fin del apartado dedicado a los profesores de cánones de la Universidad de Salamanca, en el s. XV, advierte Esperabé<sup>1</sup> que “es más lo que falta que lo que hemos hecho”. Las noticias de este autor se refieren de modo casi exclusivo a la biografía de los personajes de que se ocupa. Por lo que se refiere a sus escritos aún está todo por hacer. Esta es la laguna que, en parte solamente, intentamos llenar con el presente artículo. En él se contiene toda una serie de indicaciones sobre la tradición manuscrita de los canonistas, recogidas al examinar los fondos de nuestras bibliotecas para otros trabajos. Como los autores mencionados son casi todos contemporáneos, aquí los vamos a ordenar alfabéticamente. En ulteriores estudios se podrá delimitar con exactitud el tiempo de la vida y de la docencia en Salamanca de cada uno de ellos. Será, en todo caso, el objeto primordial y casi exclusivo de esta nota la reconstrucción manuscrita de sus obras. Todos los demás problemas podrán ser esclarecidos en ulteriores estudios, a los que forzosamente debe preceder un inventario del material con que contamos.

Los autores cuyas obras se reseñan aquí son: Juan Alfonso de Benavente, Juan de Castilla, Diego Gómez de Zamora, Juan González, Petrus Ioannis y Gonzalo García de Villadiego, todos ellos del s. XV, menos Petrus

---

<sup>1</sup> E. ESPERABÉ: *Historia pragmática e interna de la Universidad de Salamanca II* (Salamanca, 1917), 284.

Ioannis, que es de mediados del s. XIV. Una valoración más ponderada de su aportación doctrinal es cuestión que requiere un más detenido estudio. Por el mismo aparecerá igualmente hasta qué punto cabe hablar, en el presente caso, de una escuela propiamente dicha de canonistas, o más bien de autores aislados que sólo tuvieron de común el enseñar y escribir dentro de una misma área geográfica y cronológica. Es muy posible que la cuestión se resuelva a favor de la primera alternativa, teniendo en cuenta que se trata de autores que fueron discípulos o maestros los unos de los otros. Así tenemos que Juan Alfonso de Benavente fue maestro de su hijo Diego Alfonso. Este lo fue de Juan de Castilla. Gonzalo García de Villadiego sucedió en la cátedra a Diego Gómez de Zamora. Nada extraño por lo mismo que entre estos autores se den ciertas constantes metodológicas y doctrinales.

## I. JUAN ALFONSO DE BENAVENTE

Recientemente me ocupé de este canonista<sup>2</sup>, dando cuenta de veinticinco escritos suyos, inéditos y desconocidos en su mayoría. Ya entonces advertía que no aspiraba a ofrecer una "lista definitiva y cerrada" de los manuscritos y de las obras de Juan Alfonso. En conformidad con esta observación, me es grato ahora dar cuenta de nuevos códices con obras de este autor. Siguiendo la misma numeración adoptada en el artículo antes citado, indico a continuación los nuevos manuscritos con las obras de Juan Alfonso de Benavente que reproducen.

1. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-27 fol. 76ra-80va (*Quatuor casus in quibus denegatur audientia parti*). El manuscrito de Sevilla contiene tantas variantes de estructura con respecto a los otros dos (ya muy discrepantes entre sí), que hace pensar en otra recensión diferente de este opúsculo. He aquí el *incipit* y *explicit* del códice sevillano: *ISTI SUNT CASUS IN QUIBUS NON REQUITUR UOCATIO PARTIS QUI FUERUNT PER DOMINUM (DOCTOREM add.al.m.) IOANNIS ALFONSI DE BENAVENTO... Inc. Quatuor casus in quibus denegatur audientia parti et non debet uocari... des. ...alius est quando recipiuntur testes contra debitorem suspectum de fuga... secundum Baldum in l. Consentaneum C. quomodo et quando iudex (Cod.7.43.8). Hos septem casus supradictos ponit Ludouicus in singularibus suis in parte testis.*

2. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 57ra-68ra y MS 5-5-27 fol. 110va-121ra. (*Tractatus penitentie*). En el primero de

---

<sup>2</sup> A. GARCÍA y GARCÍA, O. F. M.: *Un canonista olvidado: Juan Alfonso de Benavente, profesor de la Universidad de Salamanca en el s. XV*, en *Revista Española de Derecho Canónico* 15 (1960), 655-69.

los dos manuscritos indicados, lleva en el margen superior el siguiente tit. REPETITIO REUERENDI DOCTORIS DE BENAUENTE SUPER C. SUFFICIT DE PEN. D. 1. Añade luego al final el mismo manuscrito: *Quod opus fuit perfectum uespere Marie Magdalene, uidelicet, xxi. die mensis iulii, anno Domini m°. cccc°. lix°. , ad laudem et honorem Dei omnipotentis et gloriose genitricis eius uirginis Marie. Amen. Finis. Deo gratias.* Ambos manuscritos omiten *Benedictio et claritas... seculorum. Amen.* Ambos presentan la variante *recitauit* y la transposición *Decreti uesperorum.*

3. TOLEDO, Biblioteca del Cabildo, MS 20-20 fol. 143ra-157va (*Repetitio de nullitatibus sententiarum*). Este códice de Toledo omite el título y la conclusión desde *Explicit repetitio* hasta el fin. En el explicit pone *lege* en vez de *questione*<sup>3</sup>.

3 bis. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 73v. Aquí se contiene un escrito de Juan Alfonso, hasta ahora desconocido, cuyo título aparece así en el presente códice: INCIPIT BREUIS TRACTATUS DE ELEEMOSYNA REDEMPTIONIS CAPTIUORUM. Inc. *Hec sunt que debent inclinare quemlibet fidelem ad faciendam eleemosynam pro redemptione captiuorum per saracenos perfidos detentorum...* des. *...et michi hec compilata summus Deus uadat. Amen.* Aunque aquí no aparece ninguna atribución de este escrito a Juan Alfonso, en un índice del contenido que hay en el primer folio de este códice, se indica en esta forma: *Ioannis Alfonsi de Benauento Repetitiones canonice, inter quas tractatus de Clementina pro captiuorum redemptione.* Fuera del opúsculo aquí indicado, no hay en todo el manuscrito nada a que pueda referirse esta inscripción del índice inicial.

4. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 86ra-109ra (*Repetitio de ieiunio*). Este manuscrito le antepone el siguiente epígrafe: REPETITIO C. IEIUNIA DE CONS. D. V (De cons. D.5 c.17). Al final añade la indicación *Quod opus fuit perfectum... xxx. die mensis iulii anno Domini m°. cccc°. lix°.*

13. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 24va-25va. (*Repetitio in Bullam 'Excellentissimum' Eugenii Pape IV*). No presenta variantes de consideración con respecto al códice cordobés, salvo que en la última línea, después de la palabra *professorem* añade *et regentem unam de cathedris.*

14 bis. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 25v. Aquí aparece un breve escrito de Juan Alfonso. En primer lugar, se transcri-

<sup>3</sup> En la cuarta línea de la reseña que lleva el n. 3, en el artículo citado en la primera nota, hay una errata, consistente en la lectura de *cui* en vez de *eui*.

be la decretal Extravag. com.5.10.1, que lleva al margen la rúbrica e inscripción DE SENTENTIA EXCOMMUNICATIONIS BONIFACII VIII. A esta decretal sigue un breve comentario de Juan Alfonso, que empieza *Sententia excommunicationis excommunicati sunt omnes...* y termina *...similiter reseruatur. Benaudentanus.*

15. BALTIMORE, Walters Art Gallery, MS W. 421 fol. 2-76r y SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 26ra-56vb. *Repetitio de canonibus penitentialibus.* El código de Baltimore estaba prácticamente perdido, ya que la indicación del *Census* de Ricci<sup>4</sup> era insuficiente para saber de qué se trataba. Bajo el n. 400 da como autor de la obra contenida en este código a Alphonsus de Benvenuto. La identificación exacta se debe al Prof. St. Kuttner<sup>5</sup>, a quien debo, además, unas notas manuscritas que servirán para confrontarlo con los otros manuscritos. Este código fue escrito en España, de donde emigró, vía París, a los Estados Unidos<sup>6</sup>. Copio a continuación el *incipit* y *explicit* del manuscrito de Sevilla, anotando entre paréntesis las variantes del código de Baltimore, designándolo con la sigla B. Inc. *Sollertissimi (Colentissimi B) patres et sagacissimi domini: Quia de re magna (magna] permagna et ardua B) non per particulas sed integre et perfecte tractandum est...* des. *...et § Ad quid tenetur. Hanc repetitionem de potestate et arbitrio confessorum et de canonibus penitentialibus et de actibus confessoris fecit Ioannes Alfonsi de Benaunto, decretorum doctor, unam de cathedris prime (prime] canonum praem. B) in salamantino (salamanticensi B) studio actu regens, die iouis xxiii. die octobris anno Domini m°. cccc°. quinquagesimo (quinquagesimo om. B) quinto. Et compillauit et compleuit canones penitentiales et actus confessoris anno sequenti lvi°. in loco Tejares (Tejares] de praem. B) prope Salamanticam, cum Salamantice uigeret mortalitas a festo Sancte Marie de augusto usque ad medietatem octobris statim sequentis. Et omnes scribentes et legentes exoro ut pro me Pater noster (noster om. B) et Aue Maria deuote dicant. Laudetur Deus et (benedicta add. B) uirgo Maria. Amen. Laus Deo, pax uiuis, requies defunctis. Scripsit hanc repetitionem Alfonsus Columbinus, presbiter loci Autilensis, dum laboraret in studio Salamantino in iure canonico, quod opus perfectum*

<sup>4</sup> S. DE RICCI y W. J. WILSON: *Census of Medieval and Renaissance Manuscripts in the United States and Canada I* (Alabama to Massachusetts) (New York, 1935), n. 400.

<sup>5</sup> En la bibliografía del *Bulletin for 1961* del 'Institute of Research and Study in Medieval Canon Law', inserto en *Traditio* 17 (1961) 547. La signatura, W. 451, que figura en el lugar citado, es errata, en vez de W. 421, que es lo correcto, como el mismo autor me notificó por carta.

<sup>6</sup> He aquí la descripción que da el *Census* de De Ricci en el lugar citado: "ALPHONSUS DE BENVENUTO. Tractatus de illis etiam', on confession. Vellum (fter 1456), 75 ff., 21x24 cm. Written in Spain. Illuminated initial and border. Original Spanish wooden boards and stemped brown morocco. N.º 579 in an old library, later N.º 6275. Marquis de Morante collection; his sale, Paris, 21 Feb. 1872 to Bachelin".

*fuit ad laudem et honorem Dei omnipotentis... die iouis in uespera apostolorum Petri et Pauli, uidelicet xxix. die mensis iunii anno Domini m°. cccc°. lviii°.* (*Laus Deo* — m°. cccc°. lviii°. om. B). Dejo al lector la confrontación del anterior *specimen* con el que di en el artículo anterior. Es fácil percatarse de que los dos manuscritos aquí confrontados guardan más parecido entre sí que con los tres que ya conocíamos, por lo menos a juzgar por los datos que tenemos a la vista.

18. SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 110ra-137ra (*Repetitio de feriis*). No presenta variantes de importancia con respecto a los otros dos manuscritos que ya conocemos.

18 bis. CÓRDOBA, Biblioteca del Cabildo, MS 12 fol. 56ra-63rb (sigla C), SEVILLA, Biblioteca Colombina y del Cabildo, MS 5-5-23 fol. 137rb-148vb (sigla S).

En ambos manuscritos se contiene una repetición de Juan Alfonso, hasta ahora desconocida. En S lleva el título de mano casi contemporánea del texto: REPETITIO DE BAPTISMO DOCTORIS DE BENAUNTO. En C se intitula: REPETITIO C. I. DE BAPTISMO IOANNIS DE BENAUNTO. En ambos manuscritos comienza con el mismo incipit: *In nomine Domini (nostri add. C.) Iesu Christi. Amen. Repetitio sequens de baptismo continet has questiones per ordinem que sequuntur...* El MS S no contiene más que las tablas y aun estas incompletas. Termina así: *...utrum abbates et religiosi possint baptizare*. El C termina: *...et sequitur sicut ante bona ponere*.

En el MS S se interrumpe la *Repetitio de baptismo* para dar paso a un pequeño tratado de los clérigos concubinarios. De este opúsculo conozco otros tres manuscritos. En dos aparece con una glosa marginal que no coincide exactamente en ambos. En S se dice de este tratado: *Ista repetitio fuit edita per episcopum de Talis (Calis?) et glossata per magistrum Antonium scholasticum Salamantinum*. Es dudoso si esta condición se refiere a sola la glosa o también al texto. Parece más probable lo primero, ya que es al final de la glosa en donde aparece. En todos los manuscritos se encuentra este tratado de los clérigos concubinarios entre obras de Juan Alfonso o de otros maestros de Salamanca. Esta simple circunstancia, sin embargo, no permite levantarle el anonimato a favor de Juan Alfonso por ejemplo.

## II. JUAN DE CASTILLA<sup>7</sup>

De su producción jurídica tan solo conocemos un manuscrito de El Es-

<sup>7</sup> Acerca de la biografía de este personaje, véase el P. FLÓREZ, *España Sagrada*, XVI, p. 281.

corial, el MS lat.g.II.16, donde se contiene una repetición suya que versa sobre las tres conclusiones siguientes con las que empieza la obra:

1.<sup>a</sup> *Aduersus omnes christicolos Ecclesie, censure mucrone percussos pro alio delicto quam pro heresi et in ea minore etiam tempore quam per annum existentes, sine monitione heretice prauitatis inuestigatores ualere iure procedere atque illam pertinaciter contempnentes debere condempnare ut hereticos, uelut omni rationi iurique consonum atque ut ualde catholicum manifestabor.*

2.<sup>a</sup> *Prouisiones ecclesiarum regnorum Castelle et Legionis facte uel faciente per Christi uicarium sine christianianissimorum regum nostrorum primo assensu, nullas esse certum est atque ex priuilegio iure ualide in ipsis plenum ius conferre apertissimum putau.*

3.<sup>a</sup> *Committentes crimina lese magestatis eterne et temporalis fore iure omnibus bonis priuatos sine aliqua iuris uel hominis declaratione...*

El texto empieza: *Reuera metuendi cetus, proceres ueterani et preceptores mei obseruandissimi: Licet in hoc uere lucidissimo consessu id de me dictum uelim quod maxime ille gentium preceptor Paulus uas electionis recte quidem de se ipso testabatur, prima Corinthiorum in c.xiii. ...des. ...sunt bonis omnibus propriis priuati sine iudicis noua declaratione. ...Fuit etiam deducta repetitio in medium et fideliter recitata per me, Ioannem de Castella, minimum licenciatum in decretis, septima die mensis septembris, ante illius Beatissime Genitricis Christi dignissimum ortum, in florentissimo salaman-tino gymnasio, anno a natiuitate Domini millessimo quadragesimo octogesimo septimo, pontificatus domini mei, Innocentii octauí, patris beatissimi, anno tertio expirante, eo iustitie sole, qui super bonos et super me oritur, unitque trinus et unus in secula seculorum. Amen. Ioannes de Castella, licenciatu decanusque hispalensis.* Esta obra ocupa desde el fol. 2r al fol. 88v<sup>8</sup>.

A la obra anterior sigue en los folios 89r-91r el discurso de petición de grado del mismo autor: *Et extiterunt michi, Ioanni indignissimo, pro examinis subeundi expeditione iuxta huius florentissimi gymnasii morem approbatissimum, assignata duo capitula, quorum primum in Gratiani uolumine constitutum erat, c.i. xxxvii.di. cuius contextura incipit Episcopus; secundum uero in gregoriane compilationis codice erat situatum, lib.ii. tit. de iudiciis, cuius littera Decernimus incipit (X 2.1.2). Illorum tamen lectiones, cum nunc congressus orationibus ne uidear adeo iniuste in tanto conspectu occupare membranas, obmittere putau. Nunc opere pretium est et hic inserere dignum duxi licentie petitionem, eam profecto que a me in hoc achademico consessu recitata est in uerba sequentia. Cum animaduertam quamplurimos,*

<sup>8</sup> Véase la descripción de este códice escurialense en G. ANTOLÍN, *Catálogo de los códices latinos de la Real Biblioteca de El Escorial II* (Madrid, 1911), 254-6.

*clarissime cancellarie gymnasii huius caput meritissimum, uite ac laborum suorum cursus quam longissimam in hoc loco historiam texere... des. ...ut denique post longa temporum curricula dignationi tue meritissime in illum diem iustissimus iudex perpetuam iustitie coronam imponat, qui imperfectionis opus ignorauit, Marie intemerate Unigenitus, per omnia in secula seculorum benedictus. Amen.*

Gil González<sup>9</sup> afirma que Juan de Castilla fue profesor de la Universidad de Salamanca. En la lista de catedráticos de Esperabé<sup>10</sup> no figura su nombre. Esto sin embargo no es decisivo, ya que las listas de Esperabé no son completas<sup>11</sup>. En todo caso, fuera de la obra que queda consignada, no conocemos más escritos canónicos de este autor, ni es fácil que se consagrara por mucho tiempo a esta especialidad, ya que dedicó muchos años a otras tareas, como el episcopado de Astorga (1494?-1498) y el de Salamanca (1498-1510).

Nicolás Antonio, en la *Bibliotheca Hispana Nova*<sup>12</sup> se expresa así acerca de la obra que dejamos descrita: *Palentinus natu, jurisconsultus, Salamantinae ecclesiae praesul, scripssisse dicitur: In cap. Grave, de poenis, Commentarium: quem vidisse se in eiusdem ecclesie Salmantine bibliotheca refert Aegidius Gonzalez Davila in istius urbis Historia, lib.iii. cap.xx. Abiit ad plures Palentie anno MDX.* No sabemos si este código es el mismo del Escorial que queda indicado. De todos modos, en la edición de la *Bibliotheca Hispana Vetus* aparecida unos años más tarde<sup>13</sup>, da ya la cita del código de El Escorial, sin aludir para nada al código verdadero o supuesto existente en Salamanca.

### III. DIEGO GÓMEZ DE ZAMORA<sup>14</sup>

La única obra suya, que hasta el presente me es conocida, se encuentra en el MS 12-17 de la Biblioteca del Cabildo de Toledo. Es un manuscrito misceláneo que contiene tres piezas: las dos primeras son dos repeticiones de Pedro de Ancharano y la tercera es la obra de Diego Gómez de Zamora. Tit. INCIPIT TRACTATUS DE FILIIS SUCCEDENDIS IN MAIORICATU. Inc. *Circa hunc punctum quatuor sunt principaliter uidenda... Primo an de iure communi...* des. *...in dicto c. Cum accesissent. Explicit tractatus editus per Didacum Gomecii de Çamora, egregium decretorum doctorem.* Este tratado lleva unas anotaciones marginales, aunque sin referencia a palabras concretas del texto,

<sup>9</sup> Citado en la *España Sagrada*, XVI, p. 281.

<sup>10</sup> E. ESPERABÉ, l. c. p. 243 ss.

<sup>11</sup> En el *Libro de Caustro* de 1464, fol. 2v-3r, aparece un elenco de profesores donde figuran nombres no registrados en las listas de Esperabé.

<sup>12</sup> NICOLÁS ANTONIO, *Bibliotheca Hispana Nova* I (Madrid, 1783), 674.

<sup>13</sup> Del mismo, *Bibliotheca Hispana Vetus* II (Madrid, 1788), 323 (nota <sup>2</sup> de la página anterior).

<sup>14</sup> Sobre la biografía de este canonista, véase E. ESPERABÉ, l. c., p. 263.

como es usual en las glosas. La primera de dichas notas o glosas comienza: *Consuetudo disponere potest de successionē...* Y termina la última: *...in l. Si filius ff. ad senatusconsulto* (Dig.14.6.16). Este manuscrito está sin foliar.

#### IV. JUAN GONZALEZ<sup>15</sup>

Conocemos cuatro obras de este profesor de la Universidad de Salamanca:

1. Responsiones super quatuor questionibus propositis ab Archiepiscopo Hispalensi circa concilium et papam. Tit. RESPONSIONES IOANNIS GUNDISALUI CANONICUS HISPALENSIS ET PROFESSOR IURIS CANONICI UNIERSITATIS SALMANTINE SUPER QUATUOR QUESTIONIBUS PROPOSITIS AB ARCHIEPISCOPO HISPALENSI CIRCA CONCILIUM ET PAPAM (RESPONSIONES — PAPAM om.V). Inc. *Reuerendissimo in Christo patri et domino Dei gratia Archiepiscopo Hispalensi, uester canonicus Ioannes Gundisalui doctor, sacri palatii causarum auditor, necnon unus de regentibus actu in iure canonico cathedram uniuersitatis Salmantine (Salmantinensis V) hora prime (prima V): Licet indignus...* des. *...ut notauit Innocentius supra Quod sicut, de election. (X 1.6.28)*. El manuscrito V termina de esta otra manera: *...et hec sunt, R. P., que sub Reuerentia V.R.P. et que michi uidentur de dubiis per E.R.P. licet debiliter a me requisitus, etc. Deo gratias.*

MSS: Biblioteca Apostolica Vaticana, Ottob. lat. 1759 fol. 162v-180r (V).  
SALAMANCA, Biblioteca de la Universidad Civil, MS 1951 (544) fol. 159r-190v.

2. Grauamina illata clero per dominum Ioannem regem Portugallie. Tit. ISTA SUNT XVII. GRAUAMINA ILLATA CLERO PER DOMINUM IOANNEM REGEM PORTUGALLIE, GLOSSATA PER DOMINUM GUNDISALUI EPISCOPUM GADICENSEM. La mano que escribe este título, lo mismo que unas notas que figuran al margen, es diferente y más tardía que la del texto. Inc. *Statuit enim seu ordinauit...* des. *... non potest concedere laicis nisi magna causa ut supra fuit dictum.*

MSS: Biblioteca Apostolica Vaticana, MS Vat. lat. 2687 fol. 2-11.

3. Allegationes de potestate concilii. Tit. ALLEGATIONES DOMINI EPISCOPI GADICENSIS HISPANI DE POTESTATE CONCILII FACTE TEMPORE DISSOLUTIONIS CONCILII BASILIENSIS. Inc. *Primo sequuntur auctoritates sacre scripture que allegantur pro ecclesia et conciliis generalibus. Et primo allegatur auctoritas*

<sup>15</sup> Véanse las indicaciones que da sobre este personaje E. ESPERABÉ, l. c., p. 264. Añádase lo que indica J. GOÑI GAZTAMBIDE, *Documentos pontificios sobre la Universidad de Salamanca*, en *Anthologica Annua* (Roma, 1960), 485-6 y 492-3, donde da cuenta y edita un interesante documento relativo a este canonista.



*Mathei xviii. dicentis: 'Christus ait Petro'... des. ... cum superior ab inferiori non possit iudicari nec absolui ut dicunt iura uulgaria, etc.*

MSS: ROMA, Biblioteca Angélica, MS 90 fol. 15-26.

—”— Biblioteca Casanatense, MS 1406, fol. 242v— 250v.

4. De annatis. Inc. *In ista materia primo presupponendum est quod summus Pontifex debet tenere statum magnificum et gloriosum ac potentem...* des. *...quod habeant expensas ab ecclesia Dei congruentes tamen et necessarias.* MSS:

MÜNCHEN, Staatsbibliothek, MS lat. 6490 pág. 223, 226 y 230.

VENEZIA, Biblioteca Marciana, MS CI IV 20 fol. 45 ss.

El tratado *De annatis* fue editado por H. Finke<sup>16</sup> a base del manuscrito de Venecia.

Acerca de Juan González escribe Nicolás Antonio<sup>17</sup>: *Item Ioannem Gundisalvi, Canonicum Hispalensem, Doctorem Sacri Palatii Causarum Auditorem et unum de regentibus actu cathedram in Universitate Salmantina, qui in vivis agebat tempore Concilii Pisani anno MCCCCIX, celebrati, auctorem tractatus: Contra duos Pontifices de papatu inter se contententes. Ad patres Concilii Pisani*, No conozco, por el momento, ningún manuscrito del tratado de que habla aquí Nicolás Antonio.

## V. PETRUS IOANNIS

No tenemos sobre este autor más referencias biográficas que las que suministran las constituciones de Benedicto XIII<sup>17a</sup> y los manuscritos que reseñamos a continuación. Estas se reducen a que era profesor ordinario de Derecho Canónico en la Universidad de Salamanca y que escribió las obras de que nos ocuparemos en seguida. Por lo que se refiere a las fechas de su posible docencia en esta Universidad, tenemos dos datos que permiten colocarle al comenzar la segunda mitad del s. XIV. El autor más tardío que cita es

<sup>16</sup> H. FINKIE, *Forchungen und Quellen zur Geschichte des Konstanzer Konzils* (Paderborn, 1888), 283-7.

<sup>17</sup> NICOLÁS ANTONIO, *Bibliotheca Hispana Vetus* II (Madrid, 1788), 203 (nota <sup>1</sup> de la página anterior).

<sup>17a</sup> En las constituciones del Papa Luna para la Universidad de Salamanca se manda adquirir, entre otras obras, las del canonista *Petri Ioannis, doctoris Salamantini*. Véase el texto de estas constituciones en H. DENIFLE, *Urkunden zur Geschichte der mittelalterlichen Universitäten, Die päpstlichen Dokumente für die Universität Salamanca*, en *Archiv für Literatur und Kirchengeschichte des Mittelalters* V (Garz 1960) p. 181. Esto nos da una idea del aprecio en que se tenía a este canonista, tal vez el más desconocido de la posteridad y también el más interesante. En la obra de P. URBANO GONZÁLEZ DE LA CALLE y A. HUARTE ECHENIQUE, *Constituciones y Bulas complementarias dadas a la Universidad de Salamanca por el Pontífice Benedicto XIII* (Zaragoza 1932) p. 40 se trata de demostrar que este personaje, Petrus Ioannis, no es un escritorista de este nombre, sino que debe tratarse de algún canonista o civilista.

Juan de Andrés (muerto en 1348). El único manuscrito que contiene alguna fecha es el de Pamplona, que en una de sus hojas contiene la indicación de una compraventa fechada en el año 1421 de la era hispánica (= 1388 del cómputo vulgar). En los códices hasta el presente conocidos se nos conserva un comentario a las Decretales de Gregorio IX (falta el comentario a los libros tercero y quinto) y un comentario completo a las Clementinas. He aquí los datos relativos a los códices en que se contienen estas obras:

1. TOLEDO, Biblioteca del Cabildo, MS 8-8 (sin foliar). Inc. *Gregorius... (está roto el folio en estas primeras palabras) quando salutando... secundum p. et abbatem... des. et quarto id simile sequentibus*. Se trata de un códice cartáceo, de canto morado, con las mismas características que el MS 28-13, que mencionaremos enseguida. En un papelito, pegado en el último folio, aparece esta indicación, en letra algo posterior al texto del manuscrito: *Reportationes Jo. an. alias Petri Ioannis super primo libro decretalium*. En esta inscripción parece confundirse a Petrus Ioannis con Juan de Andrés. Al dar colocación a los códices de la Biblioteca del Cabildo de Toledo, en tiempos muy antiguos, este códice se catalogó entre los que contienen obras de Juan de Andrés, como son todos los que le rodean<sup>18</sup>. Sin embargo, ni el contenido es ninguna obra conocida de Juan de Andrés, ni paleográficamente considerado se parece a los otros códices de Juan de Andrés citados, en la nota precedente, guardando mucho parecido con el MS 28-3 donde se contiene el comentario a las Clementinas de Petrus Ioannis.

2. PAMPLONA, Biblioteca del Cabildo, MS 43 fol. 1-73r. Comentario al segundo libro de las Decretales de Gregorio IX. Tit. *INCIPIUNT REPORTATIONES SECUNDI LIBRI DECRETALIU TRADITE PER DOMINUM PETRUM IOANNIS DECRETORUM DOCTOREM. INCIPIT LIBER SECUNDUS DE IUDICIIS*. Sigue una segunda mano: *Quot modis sententiatur iudicium uide...* Vuelve la primera mano: *De quouultdeo: Casus. Coram iudice comparens illicentiatuque recedens debet contumax reputari...* Termina antes del fin del texto legal del lib. II del *Liber Extra*, en X 2-23-12: *cum predicto uiro contraxerat matrimonium: ... multo fortius si auctoritate*.

3. PAMPLONA, Biblioteca del Cabildo, MS 43 fol. 76r-131r. Contiene el comentario al libro IV del *Liber Extra*. Inc *De Francia: Casus. Breuis, consuetudo matrimonium non impedit nec dissoluit...* Termina glosando X 4-21-5: *... ratio diuersitatis quia prima est pena, secunda prouisio filiorum secundum Innocentium et Hostiensem*.

4. TOLEDO, Biblioteca del Cabildo, MS 28-13 (sin foliar). Contiene el

<sup>18</sup> Los MSS 8-4, 8-5, 8-6 y 8-7, que preceden al 8-8, contienen obras de Juan de Andrés, lo mismo que los códices 8-9, 8-10, 8-11, 8-12, 8-13, 8-14 y 8-15 que le siguen en el mismo anaque.

comentario a las Clementinas. Inc. Ioannes episcopus: *Alias (?) uocabat pontifex de constic. c. i. lib. vi. (In VI 1. 2. 1.), iii. q. vi. Accusatus (C. 3. q. 6. c. 5)...* Termina en el fol. 59r. en esta forma: *...sicut non post, ut notat Hostiensis in acco. c. De causis (X 1. 29. 4) et Ioannes Andree in preallato c. Si et Licet. Hic finiuntur reportationes clementinarum edite per dominum Petrum Ioannis, doctorem legentem ordinarie in studio salamantino.* Esta copia se encuentra en estado muy deficiente de conservación.

La letra de los dos manuscritos de Toledo es de fines del XIV o principios del s. XV. La fecha del de Pamplona queda ya indicada. Debo la noticia de la existencia de este último códice al inventario de A. S. HUNT. *The Library of the Cathedral of Pamplona*, en *Centralblatt für Bibliothekswesen* 14 (1897) 283-90. Las indicaciones aquí transcritas las debo a la gentil atención del M. I. Sr. D. José Goñi Gaztambide, Bibliotecario de la Biblioteca del Cabildo de Pamplona.

## VI. GONZALO DE VILLADIEGO<sup>19</sup>

A continuación se hace la reseña de las obras tantas impresas como inéditas de Gonzalo de Villadiego:

### a) *Obras impresas:*

1. *Opusculum de origine ac dignitate et potestate S. R. E. Cardinalium, eiusque Vicecancellarii in Epithoma nuper redactum*, publicado en Roma, sin indicación de lugar ni año. La presente edición no reproduce el texto tal como salió de manos del Dr. Villadiego, sino que representa más bien un resumen en el que se nos dan brevemente las conclusiones, anotando al margen las citas jurídicas en que se apoya la doctrina expuesta. En una nota preliminar, titulada *Impressor ad lectorem*, se indica el autor y los criterios de elaboración de este resumen: *Habes lector candidissime Gondisalvi Villadiego causarum olim palatii Apostolici Auditoris opusculum de S. R. E. Cardinalium, eiusque Vicecancellarii origine, dignitate, ac potestate nuper per Vincentium Bucellam Lucensem Iureconsultum mira diligentia in Epithoma redactum: in quo ab auctore non modo consultum est, atque prospectum properantibus, verumentiam otiosis: etenim hi, ubi hec legerint, longioris capti dulcedine lectionis, securi poterunt ad Gondisalvum accedere, pleniorque verborum copia animum suum explere: nec tamen interim plus historie haustiri: illi vero grauioribus curis occupati, successiuus horis etiam festinantes plura poterum breui temporis curriculo nouisse: praecipue quod veluti*

<sup>19</sup> Sobre la biografía y otros datos referentes a este canonista véase M. RISCO, *España Sagrada*, XXXIX, p. 73-5; E. ESPERABÉ, l. c. p. 261-2. Este es el único de nuestros canonistas mencionado en la *Qellengescichte* de J. F. von Schulte (II 406 y III 712).

*Enchiridion sine impedimento prae manibus haberi libellus, et circumferri facile potest: opus nempe nouum neque antea excusum. Quod quidem non minori cura imprimendum curauimus quam redegit Auctor in compendium...*<sup>20</sup> Esta misma edición se reproduce en los *Tractatus illustrium... iurisconsultorum*<sup>21</sup>. La obra original del Dr. Villadiego se conserva actualmente en la Biblioteca Vaticana, MS Vat. lat. 3183 fol. 2r-33v, donde empieza y acaba de diferente modo que en la edición. Inc. de la edición: *Institutio Cardinalum figuraliter habuit ortum ex institutione diuina... des. ...facere uidebatur: cui iste doctor cummulata respondet.* El código vaticano, en cambio comienza así: AD REUERENDISSIMUM IN CHRISTO PRINCIPEM ET DOMINUM D. RODERICUM BORJA, EPISCOPUM PORTUENSEM, SACRE ROMANE ECCLESIE CARDINALEM AC VICECANCELLARIUM DIGNISSIMUM, TRACTATUS DE CARDINALEM EXCELLENTIA ET DIGNITATE AC DE OFFICIO VICECANCELLARII, PER GUNDISALUUM DE VILLADIEGO UTRISQUE IURIS DOCTOREM ET SACRI PALATII CAUSARUM APOSTOLICI AUDITOREM, EDITUS, INCIPIT FELICITER. Inc. *Querenti michi quid ad te, Reuerendissime Pater, et Domine, qui cardinalatus infula non immerito decoraris...* La primera cuestión comienza así: *Unde habuit originem Cardinalatus dignitas. Ad quod dicendum uidetur...* des. *...Unde omittendo, uidetur quo ad hoc inter primam et secundam constitutiones predictas differentiam facere uoluisse, Ar. c. Qualis XXV. di et l. Cum pretor ff. de iudic. et c. Nonne de presumptionibus. Hec placuit breuissime annotare quoniam que minus sufficiunt auidius summuntur, ad laudem et Spiritu Sancto est benedictus in secula seculorum. Amen*<sup>22</sup>.

2. *Tractatus contra haereticam prauitatem et de irregularitate*, editados en Salamanca en 1496 (*per Leonardum Alemanum et per fratrem Lupum Sanz de Navarra socios*), en 1519 (*apud Laurentium de Hondedeis*) y en 1589 (*apud Ioannem et Andream Renaut*). En la edición incunable de 1496 el *Tractatus contra haereticam prauitatem* aparece dividido en veinticinco cuestiones, división que las siguientes ediciones retienen. El *Tractatus de irregularitate* presenta la misma fisonomía que en los manuscritos, fuera de una rúbrica *De suspensione* que no figura en ellos, en los que se registra el texto correspondiente, pero no la rúbrica.

La presente obra se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid, MS 8944 fol. 184 va-199ra y MS 12087 fol. 136ra-147ra. Nótese que estos manuscritos contienen el *Tractatus de irregularitate*, pero no el *Contra haereticam prauitatem*. En el MS MADRID 12807 fol. 136ra se le antepone esta indicación: *Post predictam breuem summulam* (alude al opúsculo reseñado más abajo, en el n. 3 de las obras manuscritas) *datam in materia irregularitatum predictus licenciatus Villedidacus rogatus a pluribus in eadem materia, quia cotidiana erat calamum, precibus motus, licet modicam haberet*

<sup>20</sup> Fol. 2.

<sup>21</sup> XIII, 2.ª parte (Venecia, 1634), p. 57va-59va.

<sup>22</sup> Agradezco al P. Javier Ochoa, C. M. P., las referencias del MS Vat. lat. 3183.

*opportunitatem propter diuisa emergencia, istud sequens breue opusculum sigulare tamen... nobis tradidit... in presenti anno Domini m.º cccc.º lxxi.º, in florido studio Salamantino.*

Las ediciones de 1519 y 1589 presentan de diferente manera el *Tractatus de irregularitate*. El texto de la portada de una y otra edición indican suficientemente las características que las distinguen mutuamente. La edición de 1519 lleva el siguiente frontispicio: *Tractatus contra hereticam pravitatem| Et etiam tractatus de irregularitate editi| per Gundissalum de Villadiego sacri pa| latii apostolici auditorem. Noviter impressi| ac alme correcti Cum repertorio*. Esta edición contiene en el fol. 2r- 24r el *Tractatus contra haereticam pravitatem*, en el fol. 24v-37r el *Tractatus de irregularitate*, y en el fol. 37 rb-39vb el repertorio a que se alude en la portada, consistente en un índice de materias por orden alfabético. Dicho repertorio empieza: *Incipit repertorium omnium questionum que in tractatibus De heretica pravitate Irregularitate et Suspensione continentur. In quo singule questiones per alphabetum faciliter reperiri possunt videlicet quo folio et quotta columna... des. ...Presens repertorium factum fuit per Sebastianum Lopez bachalaurium in utroque iure in ultimis diebus suis: cuius anima requiescat in gloria dei patris. Amen*. En esta edición, aparte de la rúbrica *De suspensione*, se introduce otra *De interdicto* que no figuraba ni en los manuscritos ni en la edición de 1496. La introducción de estas nuevas rúbricas es la circunstancia que condiciona el cambio de título que se le da a esta obra en la siguiente edición.

La edición de 1589 lleva la siguiente portada: *Gundisalvi | de Villadiego sa | cri Palacii Apostolici Auditoris, tracta | tus de Irregularitate, Suspensione | et Interdicto Ecclesia | stico | Cum additionibus Didaci Perezij I. C. Hispani, et in Salmanti | censi Academia Vesperorum Sexti professoris accessit, eiusdem | auctoris tractatus contra haereticam pravitatem Salmanticae | apud Ioannem et Andraeam Renaut | fratres 1589*. Esta edición contiene en el folio 1r-53r el *Tractatus de irregularitate*, en el fol. 53v-67v el *De suspensione*, en el fol. 67v-196 el *De interdicto* (nótese que los dos últimos no son más que subtítulos del *De irregularitate*), siguiendo seis hojas de índice alfabético de materias diferente del *repertorio* que figuraba en la edición de 1519. A continuación, con paginación nueva (p. 1-108) se inserta el *Tractatus contra haereticam pravitatem*. En la primera parte, o sea en el *Tractatus de irregularitate*, se incluye un largo comentario del Dr. Diego Pérez, como se indica en la portada. El comentario es mucho más extenso que el texto del Dr. Villadiego, apareciendo ambos (texto y comentario) entreverados, es decir, que a cada texto de Villadiego sigue el correspondiente comentario del Dr. Diego Pérez. El *Tractatus contra haereticam pravitatem* no lleva comentario alguno, sino que se edita como las veces anteriores. En esta edición de 1589 se introducen todavía otras novedades. En la aprobación real, que figura en el folio 2, se especifican algunos datos interesantes: "Por quanto por parte de vos Thomas Perez, hermano y heredero del doctor Diego Perez, Cathedratico

de Sexto en la Uniuersidad de Salamanca, ya diffunto, nos fue echa relacion que el dicho vuestro hermano con largo estudio y trabajo auia addicionado el libro nombrado *Tractatus contra haereticam prauitatem De Irregularitate*, de Gonçalo de Villadiego, e porque el dicho libro era muy vtil y necesario, demas de que el texto no se hallaua, por auer mas de sesenta y cinco años que se auia impresso, nos pedistes y supplicastes attento lo susodicho, y al trabajo del dicho vuestro hermano, vos diessemos licencia para imprimir el dicho tratado con su addicion, e priuilegio por veynte años...". También hay en esta edición de 1589 una dedicatoria del aludido Tomás Pérez que no figuraba en las ediciones hechas anteriormente: *Domino Sanctio Avule, Toletio Salmanticensis Academie quater Rectori Thomas Petreius S. P. D.* Otra novedad de esta edición consiste en la subdivisión de la obra comentada por el Dr. Diego Pérez en quince capítulos, lo cual es ajeno a las ediciones anteriores y a los manuscritos.

Finalmente, este mismo opúsculo aparece publicado en *Tractatus illustrium... iurisconsultorum*<sup>23</sup>. En esta edición fue puesto al día por Nicolaus Arelatanus, como se indica en una nota introductoria.

3. *De legato*. Este opúsculo aparece editado en *Tractatus illustrium... iurisconsultorum*<sup>24</sup>. Es como una continuación de la obra descrita bajo el n. 1 de las obras impresas.

#### b) *Obras manuscritas*:

1. Repetitio in c. final. de prescript. (X2.26.20). Este escrito está fechado en 1471. Inc. *Inter omnia externa mortalium bona nichil esse honore pretiosius ille princeps philosophorum testatur... Et decretalis quam repetendam assumpsi est finalis in tit. de prescriptionibus... des. ... a sanctorum patrum demat instituta. Et per hoc sit finis huius repetitionis. Deo gratias. Explicit repetitio c. finalis de prescriptionibus facta per utriusque iuris singularissimum et acutissimum bachalaureum (doctorem corr. al. m. interlin.) Villedidacum in egregio studio salamantino, anno Domini m.º 471 qui eodem anno accepit gradum licencieure. (Explicit—licencieure] Qui scripsit scribat, semper, cum Domino bibat. Egidius uocatur, a Domino benedicatur M¹.)* Como se ve por las indicaciones que preceden, escribió Gonzalo de Villadiego esta repetición cuando era licenciado, realizándose la presente copia, o por lo menos su corrección, cuando ya era doctor.

MSS: MADRID, Biblioteca Nacional, MS 8994 fol. 166ra-184rb (sigla M¹),  
 " " " MS 12087 fol. 127ra-134rb (sigla M²).

<sup>23</sup> XI (Venecia, 1634), p. 32rb-42va.

<sup>24</sup> XIII, 2.ª parte (Venecia, 1634), p. 258rb-282vb.

2. Tractatus monete inc. Quanto de iureiur. (X 2.24.18). Esta obra fue escrita el mismo año que la anterior. Tit. CIRCA MATERIAM MONETE ALIQUA NONDUM (?) COLLECTA PER DIGNISSIMUN LICENCIATUM VILLEDIDACUM QUE NOBIS DEDIT IN SCHOLIS CUM IN CATHEDRA LEGERET C. QUANTO DE IUREIUR (X 2.24.18) IN FLORIDO STUDIO SALAMANTINO, ANNO DOMINI 1471 DIE UENERIS QUE DICEBATUR SEXTA DECIMA DIE MENSIS AUGUSTI... (CIRCA—AUGUSTI] TRACTATUS MONETE PER GUNDISALUUM VILLADIEGO ex m. post. M<sup>1</sup>). Inc. *iuxta materiam monete primo queritur quot modis princeps...* des. *...et per hec sit finis materie (per—materie] ista sufficiant M<sup>2</sup>). Iste tractatus monete factus fuit per Dominum Gundisaluum de Villadiego doctorem unam de cathedris canonum uesperorum regentem in studio salamantino (Iste—salamantino] Deo gratias M<sup>2</sup>). La copia del manuscrito M<sup>1</sup> parece obra de los mismos estudiantes, a tenor de las indicaciones del mismo códice: *...que nobis dedit in scholis...**

MSS: MADRID, Biblioteca Nacional, MS 8994 fol. 44vb- 45vb (sigla M<sup>1</sup>),  
 " " " MS 12087 fol. 134va-135va (sigla M<sup>2</sup>).

3. Summula de irregularitatibus, fechada en el mismo año de los dos opúsculos anteriores. Tít. CIRCA MATERIAM IRREGULARITATUM DEDIT SEQUENTEM BREUEM SUMMULAM EGREGIUS LICENCIATUS VILLEDIDACUS IN CATHEDRA CUM LEGERET C. SI, QUOD INCIPIT. SI CELEBRAT DE CLERIC. EXCOM. MINISTRANT. (X 5.27.10). Inc. *An suspensus celebrans incurrat irregularitatem. Dicendum quod aut est suspensus...* des. *...ita tamen Franciscus hic.*

MSS: MADRID, Biblioteca Nacional, MS 12087 fol. 135ra-136ra.

4. Repetitio in c. Constitutus de in integr. restit. (X 1.41.8). Esta obra está fechada en 1473. Menéndez Pelayo coloca a Gonzalo de Villadiego entre los romanistas precisamente por esta obra. No se refiere, sin embargo, a ningún texto legal de derecho Romano, sino al citado capítulo de las Gregorianas<sup>25</sup>. Tít. de mano posterior. CONSTITUTUS DE IN INTEGRUM RESTITUTIONE REPETITIO. Inc. *Constitutus: Casus restituitur minor in eo quod contraxit uel omisit...* des. *...ff. de condict. et demonstr. (Dig. 35.1). Repetita fuit hec decretalis per Gundisaluum de Villadiego decretorum doctorem, unam de cathedris uesperorum in studio salamantino actu regentem, anno Domini m.º cccc.º lxxiii.º, die uero vii. mensis augusti anni millessimi cccc.º lxxvi. Deo gratias.*

MSS: MADRID, Biblioteca Nacional, MS 8994 fol. 74ra-80vb.

<sup>25</sup> M. MENÉNDEZ PELAYO, *La ciencia española* II (Madrid, 1933), 238.

5. Repetitio in c. Peruenit de emption. et uendit. (X 3.17.4). Esta repetición fue escrita el año 1474. Tít. de mano posterior: PERUENIT DE EMPTION. DE EMPTION. ET UENDIT. Inc. *Peruenit de emption. et uendit.: Decretalis ista propter diuersitatem lecturarum non potest commode summari...* des. *...et beate Marie uirginis genitricis eius ac beati Bartholomei. Repetita fuit hec decretalis per me Gundisaluum de Villadiego decretorum doctorem in studio Salamantino in iure canonico actu regentem, xv. mensis madii, anni 1474 et scripta a me anno m.º cccc.º lxxvi.º, die sabbati, x. mensis augusti. Deo gratias.*

De las obras de Gonzalo de Villadiego aquí mencionadas eran conocidas las impresas, naturalmente. De las manuscritas tan sólo teníamos una vaga indicación en Gallardo<sup>26</sup>.

Al corregir las últimas pruebas de este artículo, nos permitimos añadir algunas observaciones que rectifican, en parte, lo expuesto más arriba. Con respecto al canonista Petrus Ioannis cabe precisar que en las constituciones de Pedro de Luna para la Universidad de Salamanca, se manda adquirir, entre otras obras, las de este canonista<sup>27</sup>. El tratado *De clericis concubinariis* a que se alude como anónimo, al tratar de Juan Alfonso de Benavente, es, en realidad, del Tostado<sup>28</sup>.

ANTONIO GARCÍA Y GARCÍA, O. F. M.

Profesor de Historia del Derecho Canónico en la  
Universiad Pontificia de Salamanca

<sup>26</sup> B. J. GALLARDO, *Ensayo de una biblioteca española* II (Madrid, 1866). En esta obra, ordenada alfabéticamente por los apellidos de los autores, al tratar de Villadiego, habla de dos *repetitiones* existentes en los dos manuscritos citados de la Biblioteca Nacional.

<sup>27</sup> Véase el texto de estas constituciones en H. DENIFLE, *Urkunden zur Geschichte der mittelalterlichen Universitäten, Die päpstlichen Documente für die Universität Salamanca*, en *Archiv für Literatur und Kirchengeschichte des Mittelalters* V (Graz, 1960), 181. En la obra de P. URBANO GONZÁLEZ DE LA CALLE y A. HUARTE ECHENIQUE, *Constituciones y Bulas complementarias dadas a la Universidad de Salamanca por el Pontífice Benedicto XIII* (Zaragoza, 1932), 40 se plantea la cuestión de la identidad de Petrus Ioannis, concluyendo que debe tratarse de algún canonista o civilista desconocido.

<sup>28</sup> ALFONSO DE MADRIGAL, *Tractatus contra sacerdotes concubinarios per conclusiones quatuordecim divisus...* (Venecia, 1529). Consta de nueve folios y ocupa el último lugar en un volumen, sin título general, con varios opúsculos del Tostado.